

# 孫紅標教練： 有義務完成聘約

## 國體校長蔡長啟希望培訓計畫不要中斷

記者 陳大鵬／台中報導

●大陸奧會下最後通牒，擬召回在國立體專的大陸游泳教練孫紅標，孫紅標昨天試圖和大陸奧會秘書長魏紀中連繫但並未連絡上。孫指出，能到體專任教，早已獲得大陸國家體育委員會訓練局同意。他尚不明瞭事情原委，惟無論如何，他希望依約完成體專游泳隊的階段性訓練。

體專校長蔡長啟指出，聘請孫紅標擔任教練，完全依法行事；他希望有關單位能將政治歸政治、體育歸體育。

蔡長啟說，孫紅標於去年九月到該校任教後，已擬定系列培訓計畫，何況大專運動會在即，隨後又有世界大學運動會、廣島亞運的選拔。他希望孫的培訓計畫不要中斷，約期期滿後也會讓他歸隊。

大陸奧會下了召回孫紅標的緊急通牒，孫紅標和國立體專也於昨天收到中華奧會的正式通知，孫紅標於上午十一時四十分打電話給大陸奧會的魏紀中，但因魏已下班並沒有聯絡上。不過，孫昨天依然在體專游泳池照表操課。他認為，和國立體專有約在先，他有義務把學生教好。

### 孫紅標看選手： 欲提升選手成績 應建立科學造才制度

記者 陳大鵬／專訪

●到國立體專擔任客座教練已超過半年，孫紅標發現，台灣的游泳選手不乏「水感甚佳」的可造之材，但因學習、訓練合而為一，過重的壓力反而有揠苗助長的缺失。他認為，提升選手的成績，應建立「科學造才」的制度著手。

孫紅標於去年九月應聘到國立體專執掌游泳隊的兵符，期間曾經過區運和各項游泳大賽。他說，根據各方面的資料、選手成績和他的教學經驗顯示，台灣的人才不少，條件也不錯，屬「水感」好的自然可造之材不是沒有，只是有待挖掘。

要提升層級，應和蘇俄、東德、大陸一樣，採取集中訓練的方式，否則在學業、訓練並進的制度下，

→大陸游泳教練孫紅標昨天仍在台中國立體專指導學生，他表示訓練須有始有終。

記者 陳大鵬／攝影

將因選手的精力有限，功課壓力大，無法負荷訓練要求，成果自然有限；反觀大陸的造才制度，訓練、學習專一訓練自然

他說，「科學造才」可從一個人的骨齡判定未來發展潛力，再佐以身體機能、素質型態和專業技能培訓等訓練選手。只要能建立制度並全面執行，多多挖掘可造之材，經有計畫培訓後，想在世界泳壇揚名立萬並不難。

